



DEL 18 AL 21 DE JULIO

FIESTAS DE CANFRANC 2024

DEL 15 AL 18 DE AGOSTO



NUEVO HOTEL

ELEGANCIA E HISTORIA PIRENAICA

Desde sus restaurantes, situados en el interior de dos vagones rehabilitados, sus cálidas habitaciones y suites de lujo, hasta su reconfortante zona wellness, el nuevo hotel de la marca **Royal Hideaway Hotels & Resorts de Barceló Hotel Group**, es un destino en sí mismo.



Canfranc Estación,
a Royal Hideaway Hotel
22800 Canfranc
Huesca | España

Tel. (+34) | 974561900

ROYAL HIDEAWAY
LUXURY HOTELS & RESORTS



Programa de Fiestas

organizadas por la Comisión de Cultura y
Festejos del Excmo. Ayuntamiento de

Canfranc

durante los días 18, 19, 20 y 21 de julio
en Canfranc Estación en
conmemoración del 96º Aniversario
de la Estación Internacional
y

15, 16, 17 y 18 de agosto
en honor a

Nuestra Sra. de la Asunción

2024



HOTEL ***

VILLA DE CANFRANC

PIRINEO ARAGONÉS

¡Por unas buenas fiestas!

Fernando el Católico, 17
Teléf.-Fax 974 372 012
22880 CANFRANC (Huesca)
www.villadecanfranc.com

Saluda del Alcalde

Os deseo que paséis unas magníficas fiestas y disfrutéis de todas las actividades que se han organizado. Quiero dar las gracias a todos aquellos que colaboran para que cada año tengamos unas fantásticas fiestas.

Un 2024 en el que ya iniciamos nuestra carrera mundialista con “El Mundial Masters Mountain Running 2024” y que seguimos con muchas otras actividades. Trabajamos también para intentar resolver los problemas que más están condicionando nuestro futuro, entre ellos, el más urgente, el tema de la vivienda. Vemos con gran ilusión las obras de mejora de nuestro ferrocarril, por fin vamos a tener una infraestructura de este siglo. Todo ello se une a la esperanza de ver, en un corto plazo, la reapertura de la línea internacional del Canfranc, cada vez está más cerca este sueño. Estoy convencido de que aquellos sitios a los que llegué el ferrocarril van a tener un gran futuro, y es el caso de nuestro pueblo. El transporte público será clave en los próximos años. El tren turístico, por fin, será una realidad, gracias a la iniciativa privada de una empresa fuerte del sector, que ve un importante negocio.

Con referencia a las actividades festivas, quiero destacar, como novedad, el homenaje que haremos este año a los mayores y a los más pequeños, ambos forman parte de nuestro presente y de nuestro futuro.

Disfrutad de las actuaciones musicales, deportivas, infantiles, culturales, para más mayores, charangas, carne a la pastora... celebrad el aniversario de la puesta en marcha de la Estación Internacional y de nuestra patrona, la Virgen de la Asunción.

Como pregonera este año tenemos a Elena Paúles, jugadora de hockey sobre hielo con grades éxitos deportivos. Canfranera que lleva con orgullo su pueblo a todos los sitios a los que va y que nombra en todas sus entrevistas. Gracias por todo.

Y para terminar quiero desearos a todos en nombre mío y de toda la Corporación Municipal unas felices fiestas.

Fernando Sánchez Morales





¡¡Felices fiestas!!

Av. Fernando el Católico, 7 - CANFRANC ESTACIÓN
T. 974 37 35 42 - cafeteriaelanden@gmail.com

JAVIER UBEDA AUDINA

arquitecto

Avda. del Parque nº 2, 5 I
22002 Huesca
974230351 • 680212503

arquitectura.urbanismo.certificaciones energéticas.inspecciones técnicas

RESTAURANTE L'ANGLASSÉ

Comida aragonesa creativa apta para
personas veganas, vegetarianas y celiacas
Especialidad en carnes y chuletón

☎ 619739082
☎ 974372148
✉ RESTAURANTELANGLASSE1995@GMAIL.COM

Avenida Los Arañones 18, 22580 Canfranc "Estación"

S^{alcedo}&P^{ino}
MANTENIMIENTOS S.L.

Felices fiestas

Saluda de la Pregonera

Saludos canfraneros.

Nunca imaginé cuando era pequeña y patinaba en frente de la tienda, en el paseo que tantas veces ha cambiado de forma en los últimos años, que tendría el honor de ser la pregonera de las fiestas.

Para mí es sobre todo eso, un honor. Porque siempre he llevado con orgullo haber tenido la suerte de criarme en Canfranc, de crecer aquí y de poder presumir de pueblo, de paisaje, de su gente...

Ahora, a mis 28 años, soy consciente de lo mucho que vivir aquí ha influido en mi vida. Para empezar, porque aquí fue donde aprendí a patinar, en el poli (pobre Roberto, lo que nos tenía que aguantar) y donde empecé a jugar mis primeros partidos de hockey aunque fuera sobre ruedas. Probablemente la razón por la que hoy estoy aquí escribiendo estas líneas. Pero sobre todo en mi forma de ser y de relacionarme con el mundo, porque sobre todo me siento de aquí.

Mi padre fue durante varios años orgulloso concejal de su pueblo, mis abuelos montaron un negocio y antes que ellos sus padres. Por lo que mi vinculación con Canfranc y este Valle esta casi en mis genes.

Podría estar hablando horas sobre los recuerdos que tengo, de cuando me rompí la barbilla en "plaza Marraco", de cuando jugaba al escondite en la plaza del Pilar, de Nati y sus salchichas (ahora las de Luis) y cuando iba a comprar algo y me llevaba de regalo un trozo de jamón o de mortadela... en fin.

Me encanta volver a Canfranc siempre que puedo y afortunadamente todavía conservo amistades aquí. Así que siempre llevaré este pueblo con orgullo en mi corazón allá donde vaya.

Muchas gracias por la oportunidad de dejar esta pequeña parte de mí y este alegato junto a tantos otros canfraneros que me han precedido. Es todo un orgullo.

Felices fiestas a todos y viva Canfranc!



Elena Paúles



SHIVA VIAJES

asesoría de viajes

Avda Jacetania 1 - Jaca

Algunos de nuestros próximos viajes



Vietnam y Camboya desde Jaca

10 - 23 septiembre : 3.565 €



Extremadura desde Jaca

22 - 28 septiembre : 583 €



Benidorm desde Jaca

13 - 23 octubre : 650 €



Viaje literario con Rosario Raro

"Prohibida en Normandía"

7 - 13 de octubre

**También realizamos excursiones de día y nuestros viajes
pueden salir de Canfranc. Infórmate**

Os queremos desear ¡Felices fiestas! y ya sabes...

Si viajar es tu pasión Shiva Viajes es tu elección.



www.shivaviajes.com



Info@shivaviajes.com



974356054



626528299

Vía ferrata Pared de Iserías

Nos encontramos en la Pared de Iserías, un muro de caliza en Canfranc-Estación, en el Valle del río Aragón. Este valle es uno de los destinos turísticos más populares de España gracias a su patrimonio histórico, actividad cultural y a las estaciones de esquí cercanas donde se combinan deporte de montaña, naturaleza y aventura.

La aproximación desde Canfranc-Estación por la pista hasta Coll de Ladrones (consultar restricciones) y el corto descenso hasta el aparcamiento hacen de esta vía ferrata un objetivo accesible, con 360 metros equipados en un recorrido ascendente entre grapas, escalera y puentes hasta coronar el farallón rocoso de 180m de altura.

La vía ferrata complementa deportes de montaña tradicionales como el senderismo y la escalada, diseñándose sin interrumpir las preexistentes vías de escalada.

El entorno natural del Valle de Canfranc es el mejor escenario deportivo, con instalaciones integradas para promover modelos sostenibles en la promoción deportiva.

Proponemos una vía ferrata accesible, divertida, segura y con vistas impresionantes, que complementan otras actividades de montaña y río en la Jacetania. Desde la vía ferrata, se disfrutan vistas privilegiadas del Valle de Aragón, Canfranc-Estación, el Fuerte Coll de Ladrones y el Río Aragón. Hacia el Oeste, se observan el Pico Tortiellas (2.358m), Pico del Águila (2.096m) que coronan el Barranco de Estiviellas, en el cual podemos ver, parte de la obra de ingeniería con la que en el s. XX se construyeron 450 diques como medida de protección hidráulica y de avalanchas. Hacia el Norte, el Monte de la Raca con su Pico de la Raca (2.277m), Chiniprés y la Canal de Izas, además de la carretera hacia el Puerto de Somport.





Albergue Juvenil de Canfranc

Os deseamos felices fiestas 2022

Pza. del Pilar. T. 695 903 426 • Canfranc Estación
buenavista@alberguecanfranc.es • www.alberguecanfranc.es



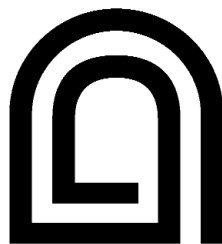
VOILÀ·CANFRANC

Felices fiestas

Fdo. el Católico, 3 • Canfranc Estación



**Laboratorio
Subterráneo
Canfranc**



SILOS CANFRANC

Os desea felices fiestas

POL. ESTACIÓN DE CANFRANC
22880 CANFRANC [HUESCA]
T. 974 373 293 - 619 761 106 F. 974 373 336
antonio.barrio@siloscanfranc.com

Quesos artesanos



oxortical.com

¡Felices Fiestas!



ESTANCO

**JAVIER
MARTÍN**

Felicita las fiestas al pueblo de

Canfranc



Programa de fiestas de Canfranc Estación

Viernes, 19 de julio

- 13:30 h Comida de Hermandad para vecinos y visitantes en la Carpa de Fiestas, realizada por "El Cobertizo" de Huesca. Inscripciones solamente en la web de www.canfranc.es hasta el 12 de julio. (Menú adulto y menú infantil). Homenaje los mayores de 90 años del pueblo y a los últimos nacidos en la localidad. Sorteos, juegos, sorpresas, bingo y con animación musical para completar la jornada.
- 18:00 h Pasacalles con Cabezudos y Ronda de bares acompañados por la charanga. Salida desde Plaza Europa.
- 20:00 h Pregón a cargo de Elena Paúles y Codetazo, Melocotón con Vino y Concurso Infantil de Disfraces.
- 20:45 h BAILE: Sesión de tarde con la orquesta DOLCHE.
- 00:45 h BAILE: Sesión de noche con la orquesta DOLCHE. En el descanso Concurso de Disfraces para Adultos y Bingo.
- 04:45 h Final de Noche con la charanga.



¿Necesita su tejado mantenimiento?

¿Problemas de goteras?

ESTAMOS A LA ALTURA



CIERZO
LINEAS DE VIDA

☎ 645 584 248

*Instale una línea de vida fija
en su tejado que facilite y
proteja a los operarios en las
labores de mantenimiento
en su cubierta*

Sistema certificado de acuerdo a la Normativa EN795



¿Quiere contratar un mantenimiento anual? ¿ha pensado en las ventajas?

☎ 667 473 121 (Pizarras Calvo)



desarrollamos
ideas

¡Felices Fiestas!



pirinea
DESARROLLO RURAL

www.pirinea.com

- Medio Ambiente y Ecología.
- Desarrollo Turístico.
- Gestión Forestal.
- Riesgos Naturales y Protección Civil.
- Ingeniería en el Medio Natural.
- Mapas, Cartografía y Soluciones SIG.

PIRINEA Desarrollo Rural, S.L.

Calle Siderurgia - nave 7 / parcela 64 - POL. IND. SEPES. CP22006 - HUESCA

Tlf. (+34) 974 23 22 29 / Fax (+34) 974 22 57 05 / oficina@pirinea.com

Programa de fiestas de Canfranc Estación

Sábado, 20 de julio

- 09:00 h Petanca en el Parque Babilonia.
- 10:30 h Torneo de frontón infantil y adulto en las Piscinas. Paletilla para el ganador. Inscripción 5€/pareja, individuales 2,5€, infantil gratis.
- 11:00 h Nos reuniremos en la carpa para pasar la mañana en familia, jugando, divirtiéndonos y riéndonos con JUEGARAGÓN que nos traen una gran variedad de juegos tradicionales y familiares. iiii Más jugar y menos maquinitas !!!!!
- 13:00 h En la carpa nos refrescaremos con una gran FIESTA DE LA ESPUMA. Ven con tus gafas de agua.
- 13:00 h Concurso de camisas "horteras" en las Piscinas.
- 13,30 a 15,30 h Tapa de fiestas por los bares del pueblo acompañada de la Charanga Pintakoda (Tapa+ cerveza, vino o agua 3€).
- 17:00 h Campeonato de Mus en el Bar-Rte. Universo.
- 18:00 h Campeonato de Fútbol Sala Jóvenes/Mayores en el Polideportivo Municipal.
- 19:00 h Chocolatada en el Paseo Marítimo.
- 19:45 h Olimpiadas Festivas para mayores de 18 años.
Necesaria inscripción y más información en Instagram @comisioncanfranc.
- 20:30 h Baile: Sesión de tarde con la Orquesta VENDETTA SHOW.
- 01:00 h Baile: Sesión de noche con la Orquesta VENDETTA SHOW.
- 03:00 h Bingo con un premio de 1.000€ y entrega de premios a los ganadores del Torneo de Frontón y de las Camisas Horteras.
- 05:00 h After en la carpa. Sesión de música a cargo los Jóvenes de Canfranc y a la Charanga.

IX RECREACIÓN de la **INAUGURACIÓN**

18
julio 2024

ESTACIÓN de
CANFRANC

Miércoles **17 de julio**

11:00 h. Conferencia sobre la línea de ferrocarril Zaragoza-Canfranc-Pau. Salón de Plenos del Ayuntamiento.
18:00 h. Actividad sobre "Vestimenta y atrezzo en la España de finales de los años veinte".

Jueves 18 de julio

10:00 h. Encuentro de participantes en el Polideportivo de la localidad.
11:00 h. Acto Principal en la Estación Internacional con el discurso de Alfonso XIII y Gaston Doumergue.
12:15 h. Actuación de música swing con "Los Cracks del 29". Apertura del Mercadillo de Artesanía.
14:15 h. Almuerzo de Gala a cargo del Chef Redouan Lamghari con ambiente de 1928 (los asistentes deberán vestir acorde a la época). Sesión de Dj tras la comida. Carpa de fiestas de Canfranc Estación.
18:45 h. Encuentro de autoridades aragonesas y francesas en la boca del Túnel de Somport.

canfranc1928.com



DIPUTACIÓN
DE HUESCA

Programa de fiestas de Canfranc Estación

Domingo, 21 de julio

- 11:00 h Actividad infantil en la plaza del Ayuntamiento.
- 12:00 h Acto Reivindicativo de "REAPERTURA" en la Estación a cargo de CREFCO y CRELOC.
- 13:00 h Misa Baturra en la Iglesia " Ntra. Sra. del Pilar" de Canfranc Estación.
- 17:00 h Campeonato de Guiñote en el Bar Universo.
- 18:00 h Carrera de Cintas en el parking Felipe V.
- 20:00 h Carne a la pastora. Precio 3€.
(No es necesaria inscripción).
- 23:00 a
02:00 h Dj y Música a cargo de la Asociación de los Jóvenes de Canfranc.

**TODOS LOS ACTOS AMENIZADOS
POR LA CHARANGA «PINTAKODA».**



VERANO 24 / XXIII EDICIÓN
DEL 30 DE JUNIO AL 16 DE JULIO DE 2024
CANFRANC-ESTACIÓN, CANFRANC-PUEBLO, CASTIELLO DE JACA & CANDANCHÚ
(HUESCA, PIRINEOS ARAGONES)

Festival Internacional de Música

PIRINEOS CLASSIC

TEMA 2024
MÚSICA Y MECENAZGO

CONCIERTO 1 | DOMINGO 30/6/2024 - 20.00 H |
IGLESIA DE CANFRANC-PUEBLO

LA LINGUA DEL CORPO
CONCIERTO-TALLER
SOBRE LA MÚSICA OPERÍSTICA
DE BÉCCATO PARA

Isma SANTACREU & Héctor PARRA -
piano a cuatro manos & objetos sonoros

CONCIERTO 2 | MARTES 3/7/2024 - 21.30 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

LA HORA AZUL (I)
EL ARTISTA COMO MECENAS

Israel FAUSTO, violonchelo -
Carmen MARTÍNEZ-PIERRET, piano

CONCIERTO 3 | MIÉRCOLES 5/7/2024 - 20.30 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

UNA SOIRÉE CON... LA
PRINCESA DE POLIGNAC
WINNARIEA SINGER, UNA
AMERICANA EN PARÍS
CENTENARIO ENRIQUE IGLESIA

Déborah MÉGRET, soprano - Clara
CERNAT, violín - Israel FAUSTO,
violonchelo - Thierry HULLET &
Carmen MARTÍNEZ-PIERRET, piano

CONCIERTO 4 | VIERNES 5/7/2024 - 21.30 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

II MASTER CLASS DE
TÉCNICA VOCAL &
INTERPRETACIÓN
CONCIERTO DE CLAUSURA

Solistas de la Master Class de Canto del
Prof. Michel WOLKOWITZKY
Eric LAUR, pianista acompañante

CONCIERTO 5 | SÁBADO 6/7/2024 - 11 H |
PLAZA DEL APUNTAMIENTO
& IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

XXIII CURSO PIRINEOS
JÚNIOR
CONCIERTO DE CLAUSURA

CONCIERTOS 6 & 7
SÁBADO 6/7/2024 - 22 H |
IGLESIA DE CASTIELLO DE JACA
DOMINGO 7/7/2024 - 22 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

GALA LÉBICA ACCORDA
NOTHING BUT LOVE (I & II)
COMPOSITORAS: LA OTRA
HISTORIA DE LA MÚSICA

Déborah MÉGRET, soprano -
Rocío RIMONDI, tenor -
Carmen MARTÍNEZ-PIERRET, piano

CONCIERTO 8 | MARTES 9/7/2024 - 22 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

LA HORA AZUL (II)
EL ARTISTA COMO MECENAS

Israel FAUSTO, violonchelo -
Carmen MARTÍNEZ-PIERRET, piano

CONCIERTO 9 | MIÉRCOLES 10/7/2024 - 22 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

DE SCHÖNBERG A NONO:
CHERCHER LA FEMME I
90.º ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO
DE ARNOLD SCHÖNBERG (1874-1951)
90.º ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO
DE LUIGI NONO (1913-1991)

Alberto ROSADO, piano

CONCIERTO 10 | JUEVES 11/7/2024 - 22 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

L'AMOUR DE LOEN
LA RELACIÓN EPISTOLAR DE
NADÉZDA VON MECKY PROY.
RICH TCHAIKOVSKY

Denis PASCAL, piano

CONCIERTO 11 | SÁBADO 13/7/2024 - 22 H |
IGLESIA DE CANDANCHÚ

MOZART EN EL UMBRAL DE
SU PLENITUD
AL SERVICIO DEL EMPERADOR
(1788-1791)

Osar CARDONA, clarinete - Juan Luis
GALLEGO, Araceli ITURRAGAGOTIA
& Anne Marie NORTH, violín - Clara
CERNAT & Natalia TCHITCHE, viola -
Israel FAUSTO, violonchelo

CONCIERTO 12 | LUNES 15/7/2024 - 22 H |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

UNA SOIRÉE CON...
MARGUERITE
DE SAINT-MARCEAUX
CENTENARIO ENRIQUE IGLESIA

Solistas del XXIII Festival Pirineos Classic

CONCIERTOS 13 & 14
MARTES 16/7/2024 - 18 H
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

MARTES 16/7/2024 - 18 H
PLAZA DEL APUNTAMIENTO & IGLESIA DE
CANFRANC-ESTACIÓN

XXIII CURSO PIRINEOS
CLASSIC
MARATÓN DE JÓVENES SOLISTAS &
CONCIERTO DE CLAUSURA

Alumnado del XXIII Curso Pirineos
Classic - Andrés BANAÑOS, pianista
acompañante

ACTIVIDADES PARALELAS:
CINE FÓRUM, MASTER
CLASSES, WORKSHOP...

[ver agenda en web y redes]

ma
música/festival
activa / PIRINEOS CLASSIC

Información

Oficina de Turismo de Canfranc
974 373 141 | turismo@canfranc.es
www.canfranc.es
www.musicaactiva.com

Colaboran

Musical Edelweiss - Percumania
- Pianos Philippe - Hotel Villa de
Canfranc - Hotel Santa Cristina
Petit Spa - Hotel & Spa Real Villa
Anyet - Albergue Rio Aragón

Patrocinan



VERANO 24 / XVIII EDICIÓN
DEL 1 DE JULIO AL 3 DE AGOSTO DE 2024
CANFRANC-ESTACIÓN, CANFRANC-PUEBLO & CANDANCHÚ
(HUESCA, PIRINEO ARAGONÉS)

Festival Internacional de Música

JAZZETANIA

TEMA 2024

MÚSICA Y MECENAZGO

CONCIERTO 1
LUNES 1/7/2024 | 21:30 H. |
IGLESIA DE CANFRANC-PUEBLO

HAPPY DAYS
ARE HERE AGAIN

JÓVENES VALORES
DEL JAZZ NACIONAL

MARÍA ESTEBAN TRÍO
María Esteban - voz
Eddie Mejía - guitarra
Juan Muñoz - contrabajo

CONCIERTO 3
LUNES 8/7/2024 | 22:00 H. |
CANFRANC-ESTACIÓN, A ROYAL
HIDEAWAY HOTEL

«ROUND ABOUT TM»:
DE THELONIOUS MONK
A TETE MONTOLIU

LA HUELLA DE PANNONICA
DE ROTHSCHILD
EN LA HISTORIA DEL JAZZ

LAURA SIMÓ QUARTET
Laura Simó - voz
Francesc Capella - piano
Horacio Fumero - contrabajo
David Xirgu - batería

CONCIERTO 2
JUEVES 4/7/2024 | 21:30 H. |
IGLESIA DE CANFRANC-ESTACIÓN

FRANK SINATRA, A JAZZ
PORTRAIT

LA VOZ: POR QUÉ
IMPORTA SINATRA

GRADUS JAZZ
Enrique Lleida - teclados & bajo
Pablo Lleida - bajo & piano
Santiago Lleida - batería

CONCIERTO 4
SÁBADO 3/8/2024 | 20:00 H. |
CARPA DE FIESTAS DE CANDANCHÚ

CARAVANA - DUKE
ELLINGTON TRIBUTE

50 ANIVERSARIO DE LA MUERTE
DE DUKE ELLINGTON [1899-1974]

MARTÍN LEITON QUARTET
Martín Leiton - contrabajo
Santi de la Rubia - saxo
Toni Saigi - piano
Andreu Pirarch - drums



Información

Oficina de Turismo de Canfranc
974 373 143 | turismo@canfranc.es
www.canfranc.es
www.musicaactiva.com

Colaboran

Musical Edelweiss - Pericumania
- Pianos Philippe - Hotel Villa de
Canfranc - Hotel Santa Cristina
Petit Spa - Hotel & Spa Real Villa
Anayet - Albergue Rio Aragón

Patrocinan





IMPRENTA
EL PIRINEO
OFFSET & DIGITAL

FELICES FIESTAS

aragón, 1 | 974 35 55 60
manuel@elpirineoaragones.com | 22700 jaca





Supermercados Bazar - Licorería

Les felicita las fiestas

Fernando el Católico, 15
T. 974 37 32 87
CANFRANC ESTACIÓN

REAL ESTATE
INMOPREMIUM

SERVICIOS INMOBILIARIOS

T. 615 551 904 - 699 126 880
www.inmopremiuestacion.com



**Peluqueria
Canfranc**

Avd. Arañones, 7.
22880 Canfranc Estación.

Cita Previa

Lourdes Acín
Tif. 646 151 970



COLLADO 2.975 m
COLLADO 2.329 m
PUNTA ESPATA 2.262 m

**Panadería
de Villanúa**

Disfrutad de
las fiestas

Tlfm.
974 37 80 84

Actividades v

- Del 30 de junio al 16 de julio XXIII Edición de los Cursos y Festival Internacional de Música “Pirineos Classic”-Tema 2024 “Música y Mecenazgo”.
- Del 1 de julio al 3 de agosto XVIII Edición de los Cursos y Festival Internacional de Música “Jazzetania”-Tema 2024 “Música y Mecenazgo”.
- 1 al 14 de Julio. -Exposición “El Viaje de la Vida” de Jesús Cerro - Óleos, acrílicos, tinta china y pastel.
Torre de Fusileros de 11h30 a 13h30 y de 17h00 a 19h00, consultar precios en www.canfranc.es
- 16 al 30 de Julio.- Exposición “Lugares: Agua, Color y Pincel” de Roberto Marín. Acuarelas
Torre de Fusileros de 11h30 a 13h30 y de 17h00 a 19h00, consultar precios en www.canfranc.es
- 17 de julio.- 1100 H.- Conferencia sobre la Línea de Ferrocarril Zaragoza-Canfranc-Pau.
Salón de Plenos del Ayuntamiento en Canfranc Estación.
18 00 h.- Actividad sobre “Vestimenta y Atrezzo en la España de finales de los años veinte”.
- 18 de julio.- IX Recreación de la Inauguración de la Estación Internacional de Canfranc.
Consultar programa específico y en separata.
- 19, 20 y 21 de julio.- Fiestas de Canfranc Estación.
- 27 y 28 de julio.- Feria del Camino.
- Del 4 al 31 de agosto “Campus Hockey Canfranc 2024”.
- 1 al 14 de Agosto.- Exposición “Canfranc, Imágenes y Poesía” de Alex Regueiro. Fotografías y textos poéticos sobre Canfranc.
Torre de Fusileros de 11h30 a 13h30 y de 17h00 a 19h00, consultar precios en www.canfranc.es
- 3 agosto.- IV Copa Internacional INLINE FREESTYLE.
- 3 y 4 de agosto.- Feria del Queso.

verano 2024

- 6 de agosto- Concierto de Antonio Serrano, Daniel Oyarzabal y Pablo Martín Caminero en la Iglesia del Pilar de Canfranc Estación.
Enmarcado en el Programa XXXIII Festival Internacional en el Camino de Santiago de la DPH del 1 al 25 agosto.
Información en: <https://www.dphuesca.es/festivalcaminosantiago-conciertos>.
- 10 y 11.- Feria del Libro.
- 15, 16, 17 y 18 de agosto.- Fiestas de Canfranc en Honor a la Virgen de la Asunción.
- 16 al 31 agosto Toño Amate “Paisajes” Pintura acrílico sobre papel y escultura. Torreta de Fusileros.
- 24 y 25 Feria Gastronómica.
- 31 agosto y 1 de septiembre.- IX Concentración de Escaladores “Barranco de Los Meses” en Canfranc.
- 6,7 y 8 septiembre.- Carrera Canfranc-Canfranc.
- 13, 14 y 15 septiembre.- Campeonato del Mundo Máster del Trail.

Durante todo el verano:

- Visitas históricas a los exteriores de las dos estaciones ferroviarias.
- Centro de Interpretación “A Lurte” sobre peligros y riesgos naturales.
- Sala Museo del Laboratorio Subterráneo de Canfranc.
- Torre de Fusileros.
- Visitas teatralizadas.
- Excursiones de Montaña: Senderismo interpretativo por el entorno natural de Canfranc.
- Actividades de Turismo Activo.

Más información y reservas en www.canfranc.es



AMBIENTE FAMILIAR
TE SENTIRÁS COMO EN CASA
ADMITIMOS MASCOTAS

HABITACIONES DOBLES CON BAÑO, WIFI, TV...

!!! FELICES FIESTAS !!!

974 37 33 85 - 686 80 71 16
Plaza Aragón, 4 - Canfranc
www.casauralmarieta.com



De Bruno
mieles



*Os desea felices fiestas
de Canfranc*

¡vive nuestras montañas!

www.pirineanordic.com
T. 642 68 52 88

Asador **La Brasa**

**Especialidad en Carnes a la Brasa
y menú diario y casero**

Avda. Fernando el Católico, 11
Tel. 974 37 20 18
CANFRANC ESTACIÓN



Albergue
Río Aragón

Les desea Felices Fiestas

Av. Los Arañones, 26
22880 CANFRANC ESTACIÓN
Tels. 608 229 576 974 373 150
www.alberguerioaragon.com
info@alberguerioaragon.com



**Restaurante sencillo: Menú, tapas, bocadillos
Amplia carta, cervezas y vinos**

C/ Jacetania, 6 - Canfranc Estación
T. **74 94 64 16** - barcasaflores@gmail.com



RESTAURANTE ASADOR LA ESTACIÓN

- El mejor asador de Canfranc Estación.
- Carnes y pescados a la brasa cocinados a la vista del cliente.
- Otros servicios:
 - Piscina y terraza.
 - Circuito de SPA y ofertas de fin de semana.

Hotel SPA Real Villa Anayet ****
974 37 31 46



Pza. Aragón s/n
Canfranc estación

Café de Lolita

Paseo Fernando el Católico, 2 - Móvil reservas 601 275 952 - Canfranc Estación

Especialidad en: Tostadas gratinadas, repostería casera recién elaborada, trenzas de hojaldre semidulce rellenas, patatas asadas, raciones de: longaniza, migas, morcilla...



Desde 1953

Carnicería GIL

Les desea
Felices Fiestas

Fernando el Católico, 9
Teléfono 974 373 049
Canfranc Estación (Huesca)



Javier Carbonell Sánchez

608 149 223

Cita previa provisionalmente en
Avda. E. M. de Montaña, 37, Esc. Izda.
de Jaca

Buenas Fiestas

Que la vida nos sonría con mucha alegría, ¡fiestas repletas de felicidad para todos!!



Pizzas, galettes, ensaladas, opciones sin gluten, veganas y vegetarianas!
Encargos y reservas al T. 974 030 497

C/ Cortes de Aragón, 1. Canfranc Estación

SUMITEXA
ROPA LABORAL



- Hostelería
- Industria
- Equipos de protección individual
- Estético-Sanitario
- Limpieza
- Casa
- Suministros hostelería

Avda. Jacetania, 48
Tel. 974 365 681

www.sumitexaropalaboral.com • comercial@sumitexa.com

Felices fiestas!!

Albergue Aysa

Albergue oficial de
La Senda de Camille
Comienzo del Camino de Santiago
GR-11-HR65
974 373023
aysa.somport@gmail.com



A solo 5 minutos en coche de
la Estación Internacional de Canfranc
C/ Albareda 19, 22888, Canfranc Pueblo



**ALBERGUE
REFUGIO
DE CANFRANC**

Comida casera

Recetas tradicionales con ingredientes locales

15€ MENU COMPLETO

11€ MEDIO MENU (PLATO + POSTRE)

6 primeros, 6 segundos y postres

13:00 - 15:00 horas

Reservas: 974 372 010

Albergue "Refugio de Canfranc"

www.sargantana.com



**GRUPOS SOLO
CON RESERVA PREVIA**

BISAR

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, S.L.

**VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
ALQUILER Y VENTA DE HERRAMIENTA Y MAQUINARIA
CAMIONES GRÚA**

Domicilio social: Pº de la Constitución, 4 • Oficinas y almacén: Ctra. Francia, km. 647

Tel. 974 356 265 - Móvil 627 420 444

admin@bisar.net - info@bisar.net - www.bisar.net • 22700 JACA

**ASOCIACIÓN AMAS DE CASA,
CONSUMIDORES Y USUARIOS
"LOS AGOTES"**

de Canfranc

Miembro de F.E.A.C.C.U.

**OS DESEA UNAS SUPER FIESTAS Y MUCHO
CONSUMO RESPONSABLE TODO EL AÑO**

"Cuando todo el mundo
está en silencio, incluso
una sola voz se vuelve
poderosa."

Malala Yousafzai



**LOS PETANQUEROS
DE CANFRANC
OS FELICITAN LAS
FIESTAS DE 2024**

**La Sociedad de Cazadores de Canfranc
os desea Felices Fiestas**

La Escuela Infantil



Os desea

FELICES FIESTAS





T. ALVICA. S.L.

**Aluminios - Vidrios - Calefacción - Fontanería
Cerrajería - Persianas**

Mallos de Riglos, 3 • T. 974 361 874 • JACA



Espectáculos & Eventos

www.espectaculos-arbues.es



608 83 66 56



657 96 94 05

**Flores
CHURRERIA**

*Elegida segunda mejor
churrería de Aragón*

*Abierta todo el verano
Delante de la Estación*



*Churros, buñuelos, rosquillas.
Chocolate, bebidas frías, patatas...*



Atra añada más, tos deseyamos unas politas fiestas. Espleitaz de cada inte e de cada diya. De toz se aprende y de toz s'amuestra, asinas que chuga, leye e charra.

Sempre me feito a idea, la fabla no morirá, lo fablar ye muito majo pa, decharlo sin fablar.
(Chusé Gracia)

DOVINALLAS/ ADIVINANZAS

Toz dizen que me quieren	¿Qué cosa ye	M'apellidan rei	Verde soi
ta fer buenas chugadas	que sufla sin boca	e no tengo reino	verde seré
pero si me pillan	corre sin piez	dizen que soi royo	e si me tocas
me tratan à patadas	te pega en a cara	e no tengo pelo	t'escozeré
	e tu no lo ves?	e doi caloreta	

Solución en la página 39

SABEBAS QUE..... / SABIAS QUE en CANFRAN

Casa Chan= Casa Juan **Casa Perico**= Casa Pedro **Casa Morré**= Casa Boquita
Casa Cachana = Casa mujer tranquila-lenta **Casa Currochona**= Casa recogida (en sentido de espacio)
Carneceria = Carniceria
Miguelón = Miguelito **Jorgón**= Jorgito **Josetón** = Josito **Royo** = Rubio/Rojo

Cubilar = Campo al que el ganado va a dormir **Estiviellas** = Campo de verano
Solana= Zona de sol **Chiniprés**= Zona de enebros (chinipro)
Canalroya= Canal Roja **Cantalera**= Zona de piedras, guijarros

Pillar un capazo = Enrollarse hablando **Ir de propio** = Ir expresamente
Llover chuzos de punta = Llover mucho
De que coda = A qué fin **A punta pala** = Muchísimo
Estar de morros = Estar enfadado
Tener morro = Comer solo lo que gusta, ser goloso
No te ferá o morro cló = Que más quisieras.
No me amueles = No me fastidies **No me бага** = No me da tiempo
No te pene = No te dé pena.
Más cansau que las moscas de macho / Cansino = Ser pesado
Chicorrón = Pequeño **Pintacoda** = Voltereta
Más grande que un mallo = Muy alto
Para cuenta = Fijate **Por un regular** = Normalmente

"Mira si he recorrido tierras que he estado en a Cuca, en l'Anglassé y a Borda Colchoné"

Goyosas Fiestas d'os Arañons y de Canfranc 2024

EL BOJ

RESTAURANTE

Restaurante y terraza
panorámica en el
Hotel Santa Cristina Petit Spa.

Ctra. de Francia - Canfranc-Estación

✿ Casa La Tuca ✿

Alojamientos con encanto en Canfranc

Plaza Aragón, 3 - Canfranc Estación
660 38 39 04 / 652 256 496

BAR - CAFETERÍA
RESTAURANTE

ARA

Carta - Menú
Almuerzos
Bocadillos

Plaza del Ayuntamiento, nº2. 22880 Canfranc Estación.
Teléfono 974 37 36 60 / 674 34 57 67

Programa de fiestas de Canfranc

Jueves, 15 de agosto

- 12:00 h Misa cantada y concierto del Orfeón Jacetano.
- 18:30 h Volteo de campanas, Pregón a cargo de los niños y niñas, Codetazo y Melocotón con vino.
- 20:00 h Concurso infantil de disfraces y cabezudos.
- 20:30 h Concierto de Mr.Eat.
- 00:00 h Disfraces de adultos.
- 00:30 h Sesión de noche con "Primero las damas" y discomóvil con Camacho.



HIPER OIL *Jaca*

Estación de Servicio / Tienda / Lavado a Presión

Pol. Llanos de la Victoria - Río Aragón s/n. - Tel. 974 365 175
22700 **JACA** (Huesca)

E.S. SANTA OROSIA - Canfranc

Ctra. N. 330, PK 664,10 - Tel. 974 372 192
22880 **CANFRANC** (Huesca)



LOS ARAÑONES
CLUB DE MONTAÑA

F E L I C E S F I E S T A S

Programa de fiestas de Canfranc

Viernes, 16 de agosto

- 12:00 h Juegos Tradicionales con la Asociación Cultural Espelungué. L'Aragonés en a Chazetania.
- 16:30 h Fútbol en el Refugio (inscripción 5€/pareja).
- 17:30 h Rummy en el Mentidero (inscripción 5€/persona).
- 19:30 h Olimpiadas rurales/Gymkana para adultos.
- 20:30 h Concierto de Pablo Líquido.
- 21:30 h Cena de alforja.
- 00:30 h Sesión de noche con Pablo Líquido y discomóvil con Camacho (en el descanso bingo).



Campeonato del Mundo Master en Canfranc

En 2024 seremos sede del Campeonato del Mundo Master en Canfranc. Queremos que sea un gran ensayo para el Campeonato del Mundo de Montaña y Trail Running de 2025. Es la primera vez que este evento viene a España y para nuestra organización es una gran oportunidad para probar y desarrollar casi todos los elementos de cara a la gran cita de 2025. Un evento con tres distancias, Uphill 6k, Classic 17k y Long-Distance 34k que no dejará indiferente a nadie. Tres carreras que mostrarán al mundo el maravilloso escenario donde se desarrollan. Durante los días 13, 14 y 15 de septiembre, y con un objetivo real de 1.000 participantes provenientes de más de 30 países, Canfranc, Huesca, Aragón y España, serán el epicentro de las Carreras de Montaña del Mundo ().



Programa de fiestas de Canfranc

Sábado, 17 de agosto

- 10:00 h Frontón (inscripción 5€/pareja, individuales 2,5€, infantil gratis).
- 12:30 h Cuentacuentos infantil "Misión imposible": al rescate de los objetivos de desarrollo sostenible.
- 16:30 h Juegos de madera y fiesta de la espuma.
- 18:30 h Pasacalles con la Batucada Dingolondango.
- 19:30 h Chocolatada y cabezudos.
- 20:00 h Sesión de tarde con Raúl Ciprés.
- 23:30 h Actividad de magia para adultos "El crío ya creció".
- 00:30 h Sesión de noche con Raúl Ciprés y disco-móvil (en el descanso bingo).





CANFRANC/2024WMMRC

SEPTEMBER/2024
13/14/15

Huesca/Spain

RACES

34K LongDistance
17K Classic
6K Uphill

CANFRANC/2024WMMRC



Programa de fiestas de Canfranc

Domingo, 18 de agosto

- 09:00 h Subida a Gabardito.
- 10:30 h Hinchables infantiles.
- 16:30 h Guiñote.
- 17:00 h Cucañas y carrera por el pueblo.
- 18:00 h Actuación del grupo Folklórico Alto Aragón.
- 20:00 h Carne pastora (precio 3€).
- 21:30 h Concierto fin de fiestas de Fernando Gaire, música en aragonés



BORDA TXINDOKI

En el Camping Solopuent

Castiello de Jaca
(Huesca)

629 68 85 24



Estanco arián

AV. FERNANDO EL CATÓLICO, 1
22880 - CANFRANC-ESTACIÓN
TFNO. +34-974373604

Artículos de fumador, Loterías y Apuestas del
Estado, Souvenirs y mucho mas...



RICARDO USÓN

**PINTURA
BARNIZADOS
EMPAPELADOS
MADERA
SUELOS
MOSQUITERAS**

rfcur@hotmail.com

Tel. 629 95 21 53

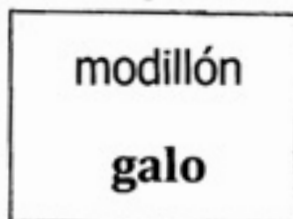
PASATIEMPOS

Salto de caballo

Este juego consiste en formar una frase relativa a Canfranc. Hay que unir las sesenta y cuatro silabas escritas, empezando por la casilla remarcada y siguiendo los saltos del caballo de ajedrez, pieza que se mueve sobre el tablero en forma de "L", es decir, que cada vez que se desplaza recorre dos casillas en horizontal y después una en vertical, o viceversa.

DE	CE	CUEN	TE	CI	RI	ES	PUE
EN	MU	PIO	JA	TRA	BLO	IN	TÓ
TA	LA	ES	NI	CON	TA	CO	Y
VOS.	SE	NIA,	MI	MÚL	TER	HIS	CIÓN
GO	NO	EN	GO,	A	NAL	CON	NA
EL	TI	RA	TI	CA	RRO	UN	DE
DE	NÉS	A	MO	TIA	GAR	CIO	CA
TRAC	TRA	SAN	DEL	PLES	RRIL,	FE	LU

Jeroglífico



- ¿Qué población pirenaica está visitando?

.....Autor: B E L M A R.....

Solución en la página 39



Apartamentos 3000.com

Líderes en Alquiler Vacacional

LES DESEAMOS FELICES FIESTAS

Y después, para descansar de las fiestas... ponemos a su disposición nuestros apartamentos y hoteles en España y Andorra. ¡Elija entre más 1.500 apartamentos y hoteles con la agencia de alquiler vacacional más barata de España!

Información y reservas



www.apartamentos3000.com



976 101 332

AMBAR 1900 SIN FILTRAR

NO LE DES
MÁS VUELTAS



ABRE Y
DISFRUTA.

AMBAR
PEQUEÑOS CERVEZOS

Ambar recomienda un consumo responsable.



Aridos y Hormigones *Algueta, s.l.*

EXCAVACIONES

Ctra. Nacional 240, s/n
22753 PUENTE LA REINA DE JACA
(Huesca)

Tfno. 974 37 70 08
Fax 974 37 74 44
info@algueta.es



Paseos a caballo y ponis



CTRA. N 330, KM655,4 - ARATORES-VILLANUA
INFO@CABALLOSELPESEBRE.ES
TL. 600 528 600

Caballos El Pesebre
os desean
Felices Fiestas

TALLERES AIN S.L.L.

Cerrajería
Carpintería metálica
Puertas automáticas

Travesía del ferrocarril s/n
22700 Jaca (Huesca)

Tel/Fax: 974 36 28 59
Móvil: 628 07 97 52
email:talleresain@hotmail.es





ASOC. DE LA TERCERA EDAD ARAÑONES

¡¡LA ASOCIACIÓN DE MAYORES DE CANFRANC OS
DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS!!

AVDA. ARAÑONES, 14-BAJO IZDA
22880 CANFRANC ESTACIÓN (HUESCA)

PISCINAS

Tel: 974 36 24 79



Ensaladas, raciones, kebab, platos,
combinados, bocadillos, paella, pollo al fast

VERANO 2024

LA TRAVIESA

DISCO - BAR

C/ Jacetania, 8 | 22880 Canfranc-Estación
T. 97 405 21 65

TU LUGAR DE ENCUENTRO...

pirineum

diseño & internet

www.pirineum.es

Diseño WEB y Creación de contenidos
Posicionamiento en buscadores (SEO)

Diseño gráfico y editorial
Comunicación y redes sociales
Asesoramiento y marketing
Comercio electrónico

974 355 386 · 637 151 119

 C/ 7 de Febrero, 2 · JACA · contacto@pirineum.es





Zynk
soluciones
digitales



IT



Impresión



Audiovisuales



Servicios



Power Apps



Formación

Via Libre

ALTERNATIVAS VERTICALES

ESPECIALISTAS EN INFRAESTRUCTURAS DE MONTAÑA

96 323 84 98

info.vialibrest@gmail.com

ALGUNOS TRABAJOS REALIZADOS:

CAMINTO DEL REY - MÁLAGA
PASARELAS DE MONTFALCÓ - ARAGÓN
RUTA FLUVIAL DEL PARRIZAL - TERUEL

VÍAS FERRATAS DE PRIEGO - CUENCA
VÍA FERRATA VENTANO DEL DIABLO - CUENCA
VÍA FERRATA DE RESOVÁN - ALICANTE
CIRCUITO AVENTURA "FERRATA" CHILLARÓN DE
CUENCA - CUENCA





APARTAMENTOS TURÍSTICOS

CENTRAL DE RESERVAS

Avda. Regto. Galicia, 5 - T. 974 355 451
22700 **JACA** (Huesca)

CANFRANC

Edificio Pza. Europa

22880 **CANFRANC ESTACIÓN** (Huesca)

E-mail: chela@altur5.com - Página web: www.altur5.com



TIENDA DE CHUCHES

Bebidas / Helados / Snacks / Candy Bar

Plaza Mayor • Villanúa

TECNOL[®]

Global Solutions

www.tecnol.es



TECNOL[®]
TECHNICS

Soluciones técnicas
para la construcción

TECNOL[®]
URBAN

Especialistas en
iluminación solar

TECNOL[®]
HEALTH

Material sanitario
y de protección

TECNOL[®]
FIX

Adhesivos
industriales

Servicios Inmobiliarios



Viviendas Vacacionales
Custodia de Llaves
Alquileres de Temporada



avarent.com

contactar@avarent.com

Solución adivinanzas y pasatiempos

Adivinanzas:

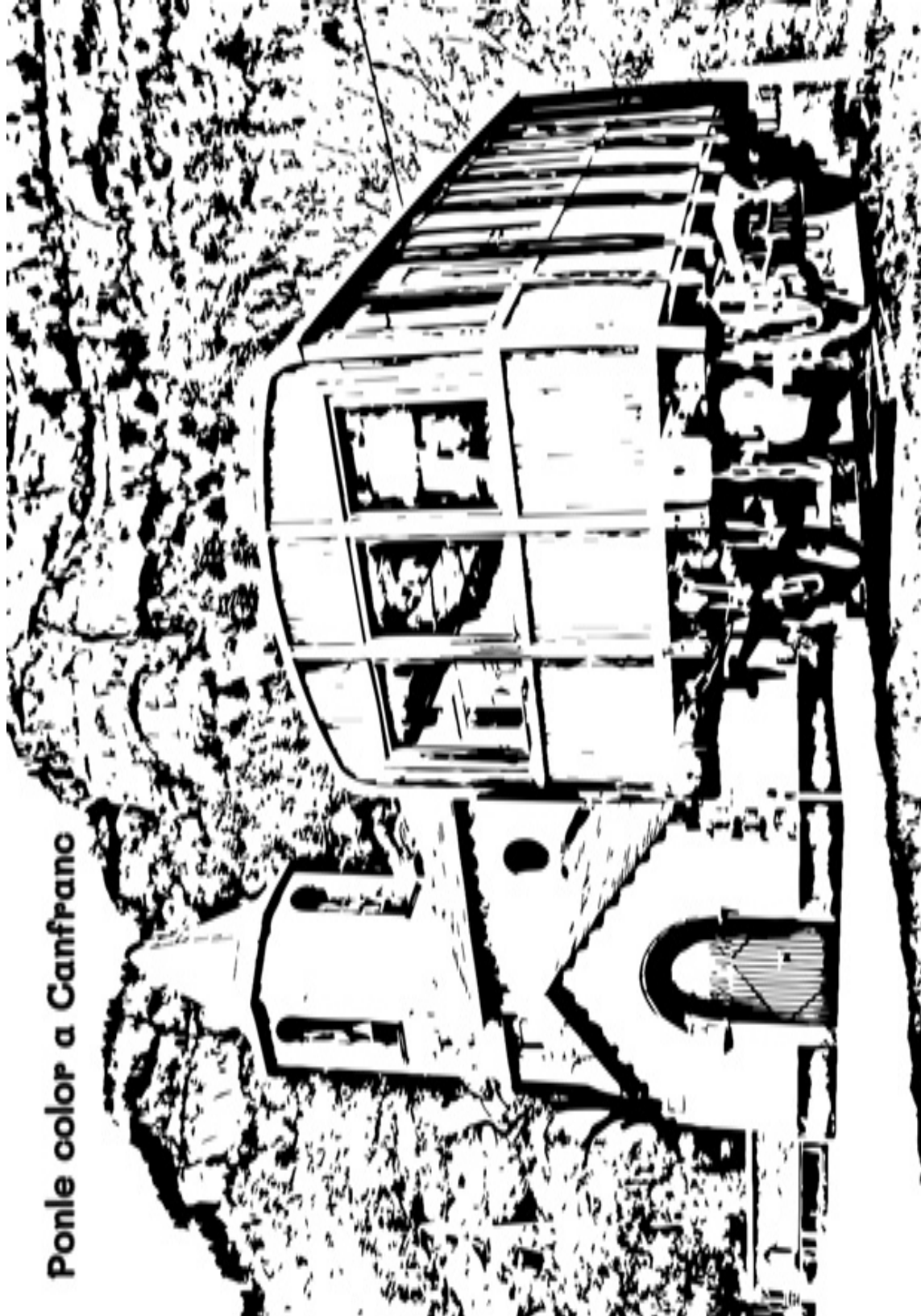
(A Pilota/Balón) - (O viento) - (O sol) - (A chordiga)

Salto de caballo:

EN EL TRA-MO A-RA-GO-NÉS DEL CA-MI-NO DE SAN-TIA-GO, SE
EN-CUEN-TRA ES-TE MU-NI-CI-PIO DE LA JA-CE-TA-NIA, CON
HIS-TÓ-RI-CO PUE-BLO Y ES-TA-CIÓN IN-TER-NA-CIO-NAL DE
FE-RRO-CA-RRIL, UN LU-GAR CON MÚL-TI-PLES A-TRAC-TI-VOS.

Jeroglífico: CANFRANC ES (can, francés)

Ponte color a Canfrano





Semytel

MONTAJES ELÉCTRICOS Y TELECOMUNICACIONES



Instalaciones eléctricas y redes B.T.

Radiocomunicaciones KENWOOD - YAESU - ICOM - MOROROLA

Instalaciones de antenas de TV - Radio - Satélite

C/ José Lastiesas, 7 (Pol. Sepes) • 22600 SABIÑÁNIGO (Huesca)
Tel. 974 48 04 67 - www.semytel.com - e-mail: semytel@hotmail.com

OFRECE EN EL VALLE



*Picoteas, pizza,
hamburguesas...*

Juan Carlos, teléfono 622 79 04 41
jcmartinmunoz@gmail.com

Canfranc, 22888



GUÍAS DE
CANFRANC

RAKA GUÍAS DE CANFRANC
CLASES DE SKI Y SNOW
GUÍAS DE MONTAÑA
Y BARRANCOS



rakaguiasdecnfranc.es
guiasdecnfranc@gmail.com - Tel. 657 446 677

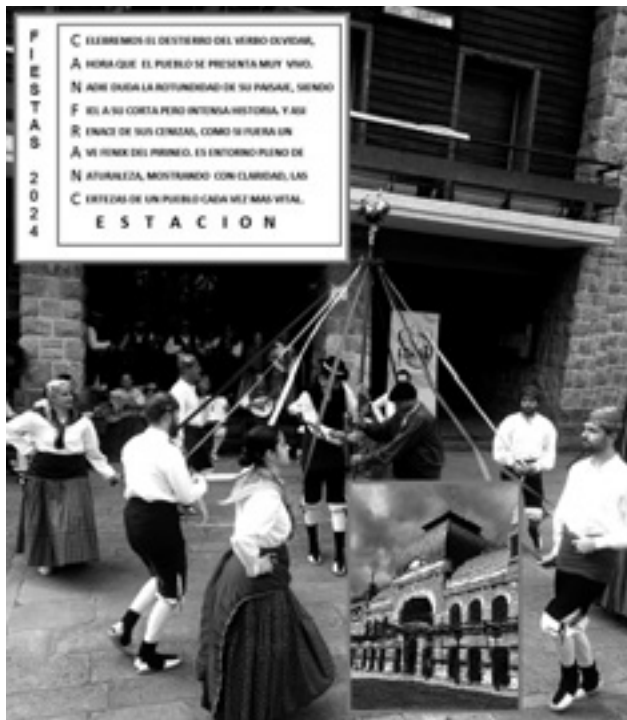


Tel/Fax: 974 35 66 07 Móvil: 616 52 88 80

jcisneros@sijaca.com

www.sijaca.com

Felices fiestas



Hormigones de la Jacetania, S.A.

Llano de la Victoria, s/n
Tfno. 661 975 798
JACA

Estación, s/n
Tfno. 661 975 798
CANFRANC

VIVE EL PIRINEO SOBRE RAILES

Sabiñánigo — Jaca — Canfranc



EL EXPRESO DE
CANFRANC

